


MENU

Free Full Text from Publisher 

Export ▾ Add To Marked List

< 1 of 1 >

Predicament of English Translation Dilemma in Academia: An Analysis on Selected Scriptures and Traditional Books

By: Yaacob, S (Yaacob, Solehah) ^[1]

JOURNAL OF AL-TAMADDUN

Volume: 17 Issue: 1 Page: 157-166

DOI: 10.22452/JAT.vol17no1.12

Published: 2022

Indexed: 2022-07-31

Document Type: Article

Abstract

Translation is a tool of knowledge transferring an original language to another language. In other words, it is the process of converting the written word from one language into another language in a way that is culturally and linguistically appropriate so it can be understood. There are, however, challenges in translation which include knowing about a variety of features such as the language structure which differs between languages. The combination between the meaning and the written words in the original text has to be interpreted carefully in order to be translated accurately. Unfortunately, some translated works do not comply with the original one. Therefore, to address the problem above, the research attempts to highlight two types of critical translations in the academia: The Scriptures and the Traditional Arabic books through analytic and critical approaches. This paper focuses on an analytical study on some translations from the Bible and Arabic Traditional books with attempt to review and revisit some issues which are related to religion and beliefs as a starting point to the dilemma of translation.

Keywords

Author Keywords: Scriptures; Arabic traditional books; knowledge transferring; writing instrument; translation

Author Information

Corresponding Address: Yaacob, Solehah (corresponding author)

▼ Int Islamic Univ Malaysia, Dept Arab Language & Literature, Kulliyah Islamic

Revealed Knowledge & Human Sci, Gombak, Selangor, Malaysia

Addresses:

Citation Network

In Web of Science Core Collection

0 Citations

 Create citation alert

28 Cited References View Related Records

You may also like...

Abu Bakar, MA; Danial, WH; Abdullah, M; et al.

Electrochemically exfoliated functionalized graphene flakes: Facile synthesis, 3rd order optical nonlinearity and optical limiting response
OPTICS AND LASER TECHNOLOGY

Greenspoon, LJ;
In discordance with the Scriptures: American Protestants

